



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

27 Μαΐου 2003

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 23ης Μαΐου 2003

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 23 Μαΐου 2003, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,9 δισεκατομμύρια ευρώ σε 210,3 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 1,4 δισεκατομμύρια ευρώ σε 42,3 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 1,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 365,3 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 23 δισεκατομμύρια ευρώ σε 64,1 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 15,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 231,5 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 21 Μαΐου 2003 έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 76 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 96 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ήταν 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ, περίπου όπως και την προηγούμενη εβδομάδα, ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν 0,7 δισεκατομμύρια ευρώ (έναντι 0,1 δισεκατομμυρίων ευρώ την προηγούμενη εβδομάδα).

Την Παρασκευή 23 Μαΐου 2003 πραγματοποιήθηκε πράξη εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας ύψους 3,9 δισεκατομμυρίων ευρώ με τη χρήση **καταθέσεων προθεσμίας** (στοιχείο 2.3 του παθητικού).

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 6,8 δισεκατομμύρια ευρώ σε 121,7 δισεκατομμύρια ευρώ.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου και Ενημέρωσης

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Έντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 23ης Μαΐου 2003

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 23ης Μαΐου 2003	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 23ης Μαΐου 2003	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	122.274	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	365.344	-1.544
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	31.522	-29	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	121.748	-6.784
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	184.690	1.187	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	741	664
	216.212	1.158	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	3.850	3.850
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	17.234	288	2.4 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	1	0
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	3.656	-837		126.340	-2.270
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	15	0
	3.656	-837	4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	2.029	0
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	192.998	19.997	5.1 Γενική κυβέρνηση	64.075	23.036
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	44.979	0	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.221	-72
5.3 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0		69.296	22.964
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτικές πράξεις	0	0	6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	9.551	748
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	90	37	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	987	-42
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	28	7	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
	238.095	20.041	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	16.002	2.358
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ	158	-39	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	42.348	1.352		16.002	2.358
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	44.266	-4	9 Λογαριασμοί ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.168	0
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	109.647	67	10 Λοιπές υποχρεώσεις	65.231	-498
			11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	67.910	0
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	65.021	310
Σύνολο ενεργητικού	793.894	22.026	Σύνολο παθητικού	793.894	22.026

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.